

Ss. Peter & Paul Catholic Parish

Parroquia Católica de San Pedro y San Pablo

720 N. Baird Street Green Bay, WI 54302

Fr. José López

Parish Administrator
Administrador Parroquial

Liliana Ramirez Gonzalez
Treasurer Trustee / Fideicomisaria

Don Patz
Secretary Trustee / Fideicomisario

Office Hours

Mon. Wed, Thurs: 8:30am - 4:00pm
Tues, June 8th: 9:15am-6pm
Tues 4-6pm Appointments Preferred
Fri: Closed

Margo Thorsen
Parish Office Manager

María Tinoco
Office Assistant—se habla español

Michael Lee (
Faith Formation/Catecismo
& Communications/ Comunicaciones
Notary Public - [by appointment please](#)

Mass Times/Horario la Misa

Sat 4pm & Sun 9:30am; English
Dom 7:30am & 12:00pm; Español
Tues-Fri 8:30am; English
Miér 6:30pm; Español
1st Fridays 8:30am; English
1st Saturdays 8:30am; English

Confession/ Confesiones

30 Minutes Before Each Mass
30 minutos antes de cada misa

Adoration Chapel (9am-9pm)

Obtain Door Code in Parish Office
Obtenga el código de la puerta en la oficina parroquial. Coordinators:
Cindy Parent: cparent8486@gmail.com
Roxanne Nimmer: rknimmer@gmail.com



World Apostolate
of Fatima ~ Blue Army
Green Bay Division:
920.437.0651
WAF.GBW@gmail.com



21ST SUNDAY IN ORDINARY TIME

Jesus then said to the Twelve, "Do you also want to leave?" Simon Peter answered him, "Master, to whom shall we go? You have the words of eternal life. We have come to believe and are convinced that you are the Holy One of God." - Jn 6:67-69

Entonces Jesús les dijo a los Doce: "¿También ustedes quieren dejarme?" Simón Pedro le respondió: "Señor, ¿a quién iremos? Tú tienes palabras de vida eterna; y nosotros creemos y sabemos que tú eres el Santo de Dios". - Jn 6, 67-69

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1995, 1970 CCD.
Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

Parish Office: 920.435.7548

Español: 920.432.1321

Veritas Faith Formation: 920.437.0651

Email: sspeterpaulgb@gmail.com

Website: www.sspeterpaulgb.org

August 21st & 22nd, 2021

21 y 22 de Agosto, 2021

BOOYAH & BAKERY SALE THIS SUNDAY ~ 8:30am UNTIL GONE!

Schedules, News, & Updates



ADORATION IS BACK!

Did you know that our Christ the King Eucharistic Adoration Chapel is open daily from 9 AM to 9 PM?

Saints Peter & Paul Parish is so blessed to have an adoration chapel where we can spend time with Jesus. Pre-covid it was open 24 hours a day, 7 days a week. We are praying we can cover those hours again soon, but our first goal is to have the 9am-9pm schedule filled with two adorers every hour.

We are getting close!

How Can You Help?

- Become an adorer or a partner: If you can commit to a weekly hour of adoration call the parish office at 920-435-7548 to sign up. The office will give you the code to enter the chapel.
- Become a sub: If you cannot commit to a weekly hour, perhaps you could fill-in from time to time. There is a sub notebook on the ledge where you sign in for adoration. If an adorer needs to be gone they write down the date and time a sub is needed and you can sign up to fill the spot. On occasion if a sub need still goes unmet an adoration team member may call you to see if you are able to sub. You may also call the office to become a sub.
- Please remember to close the Tabernacle Doors if there is no one present to replace you in the Chapel.
- And please do not eat or drink inside the chapel.

Thank you for considering committing to this special time with Jesus. If you are already an adorer, thank you! You already know what a gift this time is.

Talk to God. He will listen!



Choirs Return This Fall!

We are hoping to start our first youth practice September 7th, but to do so, our director, Ashley Reif, will need at least one other Virtus-Trained & Background Checked adult to be present for youth practices. Training is readily available—Contact Margo in the Parish Office: 435-7548. Adult Choir practice begins Sep 9th.

Practices:

Youth Choir: Ages 7-17 - Tuesdays 6:30pm to 8:00pm

Adult Choir: Ages 18+ Thursdays 7:00pm - 8:30pm

Anyone interested in being in a choir please contact Ashley Reif at areif@sspeterpaulgb.org (for Youth Choir, the email must come from a parent/guardian).

Any Parent interested in volunteering to be a second adult in the choir loft for the youth please contact Margo in the office, so she can direct you to the needed training.

21st Week of Ordinary Time

We Pray the Holy Rosary 30 Minutes Before each Mass

Sun, August 22nd—21st Sunday in Ordinary Time

Saturday Vigil Mass: 4:00pm: *Ss. Peter & Paul*
Purgatorial Society, Enrollees & Sponsors

7:30 AM—Vivos y Difuntos—

9:30 AM— †Jim Morgan

12:00 PM—Vivos y Difuntos

Mon, Aug 23rd—St. Rose of Lima, Virgin
No Parish Mass Today

Tues, August 24th— St. Bartholomew, Apostle
8:30 AM—†Collette Wertel

Wed, August 25th—St. Louis, Priest
8:30 AM—Living & Deceased of the
Deprey & Teeba Families

6:30 PM—Misa en Español

Thur, August 26th—Weekday in Ordinary Time
8:30 AM—†Dcn Michael & †Doris Vincent

Fri, Aug 27th—St. Monica
8:30 AM—†Fr. Angel Sotelo

Sat, August 28th—St. Augustine, Bishop & Doctor
No Morning Mass

4:00pm Saturday– Vigil Mass:
†Norman & †Muriel Heraly

Sun, August 29th—22nd Sunday in Ordinary Time

7:30 AM—Vivos y Difuntos de la parroquia

9:30 AM— Blessings for all Members
of Perpetual Adoration

12:00 PM—Vivos y Difuntos de la parroquia

Financial Updates

BUDGET UNDER REVIEW :

6 week AVERAGE 7,283

Week ending 8-9-2021 (Week #5 & 6)

Collected:

Stewardship:	\$ 13,015
Maintenance/repair	\$ 348
TOTAL:	\$ 13,363*

Fiscal Year-to-Date	\$ 42,051
Maintenance/repair	1,649
TOTAL:	\$ 43,700

* Includes online giving

If you would like to enroll in secure online giving, please visit <https://sspeterpaulgb.weshareonline.org/> or just click the link if you read the bulletin online.

More News & Updates

Please join us 30 minutes before each Mass to pray the Rosary

Confession is Available 30 Minutes before Each Mass

(Unless Otherwise Noted on Page 2)

Lay Ministry Assignments

August 21st & 22nd

Lectors:

4:00pm: J. Ball

9:30am: D. Patz

Communion Minister:

4:00pm: S. Gorches

9:30am: K. Cumbers,
P. Gapinski

Altar Servers:

4:00pm: David S.

9:30am: Luke L. (MC),
James L.,

August 28th & 29th

Lectors:

4:00pm: L. Roskowski

9:30am: Volunteer Needed

Communion Minister:

4:00pm: S. Gorches

9:30am: S & C. Parent

Altar Servers:

4:00pm: David S.

9:30am: David S.,
Other Servers Needed

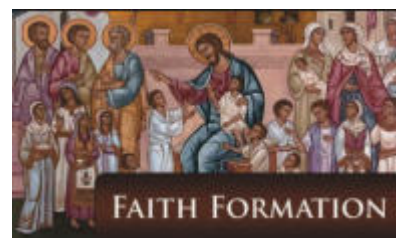


ST. VINCENT de PAUL NEWS

In today's Gospel, Jesus asks "Do you also want to leave?"

We find out many followers did leave Jesus. They just could not handle what he was preaching. We Vincentians have similar reactions from some of our members. It is not easy to talk to a person in need of help. This person has experiencing something that is new to us. He/she has a family in need of help and this person is not able to provide that need. It is not a happy situation and some Vincentians are not up to the task of listening and helping and trying see the face of Jesus in this person. If you can do this, Jesus will show you the way. If you can show patience and listen, come join us. These people need your help. Call 437-8865 for more information.

God Bless You! - Paul Novotny



Volunteer Positions Available in Faith Formation

Are you willing to serve as a Catechist, Assistant Catechist, Classroom Aide, or as a member of our Security Support Team—for our Wednesday evening Religious Education Classes?

Training is Provided, including VIRTUS — we don't just "dump" you into a position, and we team everyone up with at least one other person.

While previous experience can be helpful, it is not Required. What IS required is that you believe that God is asking you to give of yourself in the ministry of Faith Formation — helping to bring children closer to Jesus Christ.

See Fr. José, Michael Lee, or Sister Martha for details. Jesus is waiting for your answer.

Volunteers Needed



We are in need of people to help clean the church each week; vacuuming, dusting, and mopping.

We usually clean on Thursday morning of each week—after the 8:30am Mass. Please contact the parish office if you can help: 920.435.7548.

Registration Continues This Weekend for 2021-2022

Faith Formation Classes



Faith Formation

Registration Forms for Faith Formation (Religious Education) are available on the table near the elevator. Registration is open to children of Ss. Peter & Paul Parish

Members. Others can register for our waiting list if they bring in a letter of permission from their pastor. Registration Forms and Fee (\$45) may be turned in at the Parish Office during regular hours until September 14th.

A Presentation on Our 2021-22 Faith Formation Program will be Given on Sunday, Aug 29th After the 9:30am Mass—Presentation will be in the Church Hall ~ All Are Welcome!



Dear Parish Family,

“...This saying is hard; who can accept it?’ ... ‘Do you also want to leave?” (Jn 6:60-69)

Jesus opens the door for His own disciples -- if they chose to leave, they can do so. Joshua also poses a similar question to his people, “...decide today whom you will serve, the gods your father served beyond the River or the gods of the Amorites...” (Jos 24:15-18).

Both the people in the Old Testament and Jesus’ disciples needed to make a decision. A decision that would determine the rest of their lives: Either to follow and surrender to God and His will for our lives, which is our salvation, or foreign, false and empty gods.

Those in the Old Testament, who chose not to serve the Lord suffered the devastating consequences of being overtaken and ruined by the enemy. Those in the New Testament, who chose to walk away from Jesus’ precious flesh and blood, lived without the bread of life that would sustain them through this life. Since these people chose to walk away from Jesus, consciously or not, they were choosing their own condemnation. A literal walk-away from the Lord has eternal consequences.

Our Lord Jesus Christ continues to pose the same challenging question to all of us. The words of Joshua continue to echo throughout eternity, “decide today...” And so, we must decide as well. Whom will we serve and adore? The one true God, maker of heaven and earth? Or the pagan, false gods that our society worships today?

The doors of Jesus’ heart continue to be open for us to choose and decide. Either we believe that He descends from heaven to literally feed us with His precious body and blood; and if so we receive Him with reverence, humility, and fully aware of our great need for His glory and majesty -- Or, we walk away from Him, like many did because it was too difficult to follow Him and the idea of consuming His flesh and blood was too disgusting for them. A decision must be made in your heart and mine.

The life of faith requires a total commitment to serve the one true God. Faith doesn’t mean we are

perfect, but it demonstrates through our way of life and how we worship, the tremendous need that we have for Him to come and help us on the journey.

In order for God’s grace to be effective in us, we must be open to it. Joshua made a decision, “As for me and my household, we will serve the Lord...” Peter and the disciples also made a similar one, “Master, to whom shall we go? You have the words of eternal life....”(Jn 6:69).

So what is our decision? Whom do we serve and worship? The God of Jesus Christ, or the false idols of the world? If we are in the Church, we must strive to believe with our whole heart and to live accordingly with the help of God. Or else, we are simply playing with the mercy of God.

May we choose eternal life, so that we can be fed by God Himself through His own flesh and blood in the Holy Eucharist. May we be eager to consume His divinity, and for Him to consume the brokenness of our humanity.

P.S. As you may have read on page 3 of this week’s bulletin, we are seeking some good people to serve as catechists and support staff in our Faith Formation/Religious Education Program. Please pray and ask our Blessed Lord if He is calling you to help us out — and to help bring our children closer to Him and to His Sacred Heart. Then, see me, Michael, or Sr. Martha for the next steps.

In His Most Sacred Heart, Fr. José

Mass Attendance / Asistencia a la Santa Misa

August 14th & 15th
7 y 8 de Agosto

Saturday, 4:00pm English ~ 82
Domingo, 7:30am Español ~ 112
Sunday, 9:30am English ~ 135
Domingo, 12 Noon Español ~ 231

TOTAL = 560



Estimada Familia Parroquial,

"...este modo de hablar es intolerable, ¿quién puede admitir eso?... ¿también ustedes quieren dejarme?" (Jn 6: 60-69).

Jesús abre la puerta a sus propios discípulos si deciden irse, pueden hacerlo. Josué también plantea una pregunta similar al pueblo: "... digan aquí y ahora a quién quieren servir, a los dioses que sirvieron sus antepasados o a los dioses de los amorreos ..." (Josué 24: 15-18).

Tanto la gente del Antiguo Testamento como los discípulos de Jesús necesitaban tomar una decisión. Una decisión que determinaría el rumbo de sus vidas; o seguir y entregarnos a Dios y a su voluntad para nuestras vidas, que es nuestra salvación o a seguir dioses ajenos, falsos y vacíos.

Aquellos en el Antiguo Testamento que eligieron no servir al Señor sufrieron las devastadoras consecuencias de ser destrozados y arruinados por el enemigo. Aquellos discípulos de Jesús que eligieron alejarse de la preciosa carne y sangre de Jesús, vivieron sin el pan de vida que los sostendría a lo largo de esta vida. Dado que estas personas eligieron alejarse de Jesús, conscientemente o no, estaban eligiendo su propia condenación. Un alejamiento literal del Señor tiene consecuencias eternas.

Nuestro Señor Jesucristo continúa haciéndonos la misma pregunta desafiante a todos nosotros. Las palabras de Josué continúan resonando por toda la eternidad, "decide hoy ..." Y por eso, nosotros también debemos decidir. ¿A quién serviremos y adoraremos? ¿Al único Dios verdadero, creador del cielo y la tierra o los dioses paganos y falsos que nuestra sociedad adora hoy?

Las puertas del corazón de Jesús continúan abiertas para que podamos elegir y decidir; o creemos que Él desciende del cielo para alimentarnos literalmente con Su precioso cuerpo y sangre y si es así lo recibimos con reverencia, humildad y plenamente conscientes de nuestra gran necesidad de Su gloria y majestad.

O nos alejamos de Él como lo hicieron muchos porque era demasiado difícil seguirlo y la idea de consumir Su carne y sangre era demasiado

repugnante para ellos. Se debe tomar una decisión en tu corazón y en el mío.

La vida de fe requiere un compromiso total de servir al único Dios verdadero. La fe no significa que seamos perfectos, pero demuestra a través de nuestra forma de vida y cómo le adoramos, la enorme necesidad que tenemos de que él venga y nos ayude en el camino.

Para que la gracia de Dios sea efectiva en nosotros, debemos estar abiertos a ella. Josué tomó una decisión: "En cuanto a mí me toca, mi familia y yo serviremos al Señor..." Pedro y los discípulos también tomaron una decisión, "Maestro, ¿a quién iremos? Tú tienes palabras de vida eterna ..." (Jn 6,69).

Entonces, ¿cuál es nuestra decisión? ¿A quién servimos y adoramos? ¿Al Dios de Jesucristo o los falsos ideales del mundo? Si estamos en la Iglesia, debemos esforzarnos por creer con todo nuestro corazón y vivir de acuerdo a la fe con la ayuda de Dios; o simplemente estamos jugando con la misericordia de El.

Elijamos la vida eterna, para que Dios mismo nos alimente a con Su propia carne y sangre en la Eucaristía. Ojalá estemos ansiosos por consumir Su divinidad para que Él consuma el quebrantamiento de nuestra humanidad.

P.D.

Estamos buscando buenas personas para servir como catequistas y personal de apoyo en nuestro Programa de Formación de Fe / Educación Religiosa. Por favor, ore y pregúntele a nuestro Bendito Señor si lo está llamando para ayudarnos y para ayudar a que nuestros hijos estén más cerca de Él y de Su Sagrado Corazón. Luego, véanme a mí, a la Hna. Martha oa Michael Lee para conocer los próximos pasos.

En Su Sacratísimo Corazón,

P. José

Lectores 8/22/2021

7:30 AM

1. Arnold Silva
2. Jessica Silva

12:00 PM

1. Esmeralda Estupinan
2. Liliana Ramirez

8/29/2021

7:30 AM

1. Fabian Camargo
2. Noelia Lopez

12:00 PM


1. Yesenia Cendejas
2. María Luna



ALLOUEZ CATHOLIC CEMETERY
 faithfully serving all from life to eternity
Save up to thousands and give your family peace of mind by pre-planning.
 2121 Riverside Drive • (920) 432-7585
 www.allouezcatholiccemetery.com



Support Our ADVERTISERS



CLIFF YOUNG
 Electrical Contractors LLC
 RESIDENTIAL, COMMERCIAL & INDUSTRIAL
 Ken Young - Owner
 469-0111 Parish Member

Locally Owned



GREEN BAY GLASS, INC
 2001 Commercial Way, Green Bay, WI
 920-465-8842 Tel 920-465-9626 Fax
 patrick@greenbayglass.com
 www.greenbayglass.com

Proud Parish Vendor

JEFF'S AUTOMOTIVE SERVICE
 Complete Car Service • Towing
 Jeff Woelz - Owner
 1372 East Mason At Baird
437-7656



PROTECTING SENIORS NATIONWIDE
 MEDICAL ALERT SYSTEM
\$29.95/MO PLUS SPECIAL OFFER
 BILLED QUARTERLY
 CALL NOW! 1.877.801.7772
 WWW.24-7MEDALARM.COM

BLINDAUER'S
 Sheet Metal - Roofing
 Dean Englebert
1227 S. Broadway
437-1332

Blank advertisement space.



SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.
 Buy a bulletin ad space today!

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



WE'RE HIRING
 AD SALES EXECUTIVES
BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION.
WORK WITH PURPOSE.


- Paid Training
- Some Travel
- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community



Contact us at careers@4lpi.com
www.4lpi.com/careers



MALCORE FUNERAL HOME



Dan Malcore
 Parish Member

701 North Baird St.
Green Bay
432-5579

Blank advertisement space.



A-1 ELEVATOR
 Stairchairs
 Wheelchair Lifts
 Dumbwaiters
 Residential & Commercial Elevators
 Safety Tests ~ Repairs ~ Maintenance
 Modernization
 2213 Velp Avenue ~ Green Bay
 800-888-0160 ~ www.A1Elevator.biz

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME!
ADVERTISE HERE NOW!
 Contact **John Hiller** to place an ad today!
jhiller@4LPi.com or **(800) 950-9952 x2481**



MARICQUE'S
 1517 University Ave.
432-9871

ADT-Monitored Home Security
 Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



Authorized Provider **SafeStreets** **1-855-225-4251**



Krroll's East
 1658 Main Street
 468-4422
www.krrolleast.com

FALK'S CARPET INC.
 Since 1965
 Ceramic • Vinyl • Laminate
 Carpet • Hardwood
 We Sell It! Install It! Clean It! Repair It!
 2674 N. Packerland Drive
 (920) 494-2709
10% OFF Carpet Cleaning with Ad

We've Missed You!
 Welcome Back to Mass



Stay connected to our faith community no matter where you are by signing up to get our bulletin delivered straight to your email!

www.ParishesOnline.com


Compliments Of
RJ Jacques Inc.
 Green Bay, WI

Blank advertisement space.



IDEAL AIR
 HEATING & COOLING, INC.
 Jim Manders, President
 Heating, Air Conditioning Ventilation & Air Quality Control
 1396 Plane Site Boulevard, De Pere
 920-336-5551 www.idealair.com

GROW YOUR BUSINESS WHILE SUPPORTING YOUR LOCAL PARISH.



Purchase a bulletin ad today!

NEW TO THE AREA?



- Looking for area attractions?
- Need community information?
- Let us help and send you a Newcomer's packet

Phone: (920) 468-4289 • Fax: (920) 468-0909
 P.O. Box 8261, Green Bay, WI 54308 • www.greenbaynewcomers.com